



פילמוגרפיה

מתוך "כריס מרקר: זכרונות מן העתיד"

תרגמה וערכה אסתר דותן.

"פיתום" הוצאה לאור. עמ' 245-254.

רשימת קרדיטים מלאה של השותפים לסרטים, לעבודות הווידאו ולמולטימדיה של מרקר ראו:

Birgit Kamper and Thomas Tode, eds., **Chris Marker: Filmessayist**, Munich

1997; **Theoreme 6**, Recherches sur Chris Marker, Paris, 2002

עדכון עד 2007 על ידי המתרגמת (דותן).

ראו הפניות לפרקי הספר

כריס מרקר: סרטים, עבודות וידאו, מולטימדיה

1952

Olympia 52

(אולימפיה 1952)

16 מ"מ בהעברה ל-35 מ"מ, 82 דקות

עמ' 171, 32-30, 13

1956

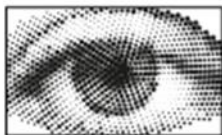
Dimanche a Pekin

(Sunday in Peking)

(יום ראשון בפקין)

16 מ"מ בהעברה ל-35 מ"מ, 22 דקות

עמ' 38, 45, 47-52, 59, 60



1958

Lettre de Siberie

(Letter from Siberia)

(מכתב מסיביר)

16 מ"מ בהעברה ל-35 מ"מ, 62 דקות

עמ' 5, 8, 19, 38, 45, 51-57, 60, 64, 69,

101, 132

1960

Description d'un combat

(Description of a Struggle)

(צד שלישי למטבע)

35 מ"מ, 60 דקות

עמ' 38, 41, 64, 66-70, 207, 259, 262,

1961

Cube Si!

(קובה כן!)

16 מ"מ בהעברה ל-35 מ"מ, 52 דקות

עמ' 19, 38, 45, 76-70, 101, 112, 123,

142

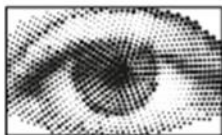
1962

La Jetee

(המזח)

35 מ"מ, 29 דקות

עמ' 5, 6, 12, 20, 40, 45, 76, 77, 84-94,



273 ,212 ,161 ,153 ,149 ,104,131

Le Joli mai

(חודש מאי הנאה)

35 מ"מ גירסה מקורית: 165 דקות,

גרסה בריטית: 118 דקות

עמ' 5, 6, 8, 30, 74-85, 96, 99, 105,

109, 118, 149, 167, 168, 223, 259, 260

1965

Le Mystere Kumiko

(The Kumiko Mystery)

(המסתורין של קומיקו)

16 מ"מ בהעברה ל-35 מ"מ, 54 דקות

עמ' 75, 84, 96-99, 105, 152

1966

Si j'avais quatre dromadaires

(If I Had Four Camels)

(לו היו לי ארבעה גמלים)

35 מ"מ, 49 דקות

עמ' 39, 76, 100-105, 126, 132, 152, 153, 181, 202, 212

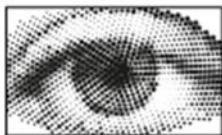
1969

Onvous parle de Bresil: Tortures

(מדברים אליך מברזיל: עינויים)

16 מ"מ, 20 דקות

עמ' 118



Jour de Tournage

(יום צילומים)

16 מ"מ, 11 דקות

עמ' 120

1970

Carlos Marighela

(קרלוס מריגלה)

16 מ"מ, 17 דקות

עמ' 118, 229

Onvous parle de Paris:

Maspero, les mots ont un sens

(מדברים אליך מפריז: מאספרו, יש משמעות למלים)

16 מ"מ, 20 דקות

עמ' 118-120, 122

La Bataille des dix millions

(The Battle of the Ten Million)

(הקרב על עשרת המיליון)

16 מ"מ, 58 דקות

עמ' 122-124

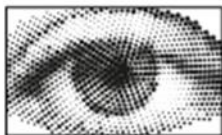
1971

On vous parle de Prague:

Le Deuxieme proces d' Artur London

(מדברים אליך מפראג: המשפט השני

של ארטור לונדון)



16 מ"מ, 28 דקות

עמ' 120-124

Le Train en marche

(The Train Rolls On)

(הרכבת הנוסעת)

16 מ"מ, 32 דקות

עמ' 125, 126, 183, 187

1973

Onvous parle de Chili:

Ce que disait Allende

(מדברים אליך מצ'ילה: דברים

שאמר איינדה)

16 מ"מ, 16 דקות

עמ' 129

L'Ambassade

(The Embassy) (השגרירות)

סופר 8, 20 דקות

עמ' 129-131, 155, 261

1974

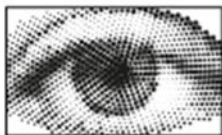
La Solitude du chanteur de fond

(The Loneliness of the Long

Distance Singer

(בדידותו של השר למרחקים ארוכים)

16 מ"מ, בהעברה ל-35 מ"מ, 60 דקות



1988/1977

Le fond de l'air est rouge

(A Grin without a Cat)

(חיור בלי חתול)

16 מ"מ, בהעברה ל-35 מ"מ,

180/240 דקות

עמ' 86, 106, 109, 118, 134, 144-153,

156, 167, 168, 171, 178, 207, 213

266, 273

1978

Quand le siecle a pris formes or

War and Revolution

(כאשר מתעצבת צורה של מאה או

מלחמה ומהפכה)

מיצב: וידאו U-matic על שני מסכים,

לופ 16 דקות

עמ' 7, 145-147, 150

1981

Junkopia

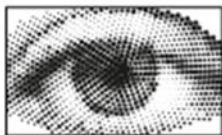
(San Francisco)

16 מ"מ, בהעברה ל-35 מ"מ, 6 דקות

עמ' 148

1982

Sans soleil



(Sunless) (ללא שמש)

16 מ"מ, בהעברה ל-35 מ"מ, 100 דקות
עמ' 6, 10, 45, 60, 98, 106, 146-162,
166, 171, 172, 175, 178, 179, 180,
181, 182, 178, 198, 190, 198, 206,
209, 273

1984

2084: Video clip pour une reflexion

syndicale et pour le plaisin

(2084: וידאו קליפ לאיגוד המקצועי-

להרהורים והנאה)

35 מ"מ, 10 דקות

עמ' 146, 160, 161

1985

AK

(א.ק.) [אקירה קורוסאווה]

16 מ"מ, בהעברה ל-35 מ"מ, 60 דקות

עמ' 146, 162-164

1986

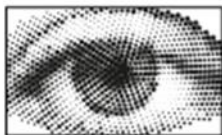
Memoire pour Simone

(Simone's Memory)

(זכרונות לסימון)

35 מ"מ, 61 דקות

עמ' 146, 165, 166



1989

L'Heritage de la chouette

(The Owl's Legacy)

(מורשת הינשוף)

סדרת טלוויזיה

וידאו, 13 פרקים, 26 דקות כ"א

עמ' 145, 167-173

1990

Berliner Ballade

(בלדה ברלינאית)

דיווח טלוויזיוני

וידאו 8 Hi, 20 דקות

עמ' 30, 177, 179, 182, 183

Gatting Away With It

עבודת וידאו למוזיקה, 4 דקות

עמ' 179

1990-1999

Zapping Zone

(מתחם זיפזופ)

הצעות לטלוויזיה מדומיינת

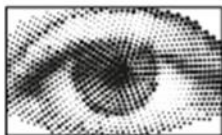
מיצב 14 מסכים, 13 מכשירי לייזר

לתקליטורים, 13 רמקולים, 13 תקליטורים,

7 מחשבים, 7 תוכנות מחשב,

4 קופסאות אור הכוללות 80 שקופיות,

11 תצלומי צבע, 10 תצלומי שחור – לבן,



7 פוטו- מונטאז'ים

עמ' 8, 148, 175, 177-182, 207, 210

עבודות הכלולות במתחם זיפזופ:

Matta '85

(מאטה 1985)

וידאו S-VHS, 14 דקות ו-18 שניות

עמ' 179

Chirsto '85

(כריסטו 1985 או מכריס לכריסטו)

וידאו S-VHS, 24 דקות

עמ' 148

Tarkovski '86

(טרקובסקי 1986)

וידאו S-VHS, 26 דקות

עמ' 210, 211

Eclats

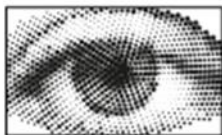
וידאו, 20 דקות

Bestiaire: Chat ecoutant la musique

(חיות: חתול מקשיב למוזיקה)

(2 דקות ו-47 שניות)

An owl Is An Owl is an Owl



(ינשוף הוא ינשוף הוא ינשוף)

(3 דקות ו-18 שניות);

Zoo Piece (גן חיות)

(2 דקות ו-45 שניות)

עמ' 179

Spectre

(רפאים)

וידאו, 27 דקות

1988, Tokyo Days

(ימי טוקיו)

וידאו, 24 דקות

עמ' 179, 263

Berlin '90

(ברלין 1990)

(וידאו Hi 8, 20 דקות ו-35 שניות)

עמ' 179, 182, 259

Photo Browse

(שטף תצלומים)

301 תצלומים, 17 דקות ו-30 שניות

עמ' 39

1990, Detour. CeauceScu

(עיקוף. צ'אושסקו)

(וידאו, 8 דקות ו-2 שניות)

עמ' 181



1990, Theorie des ensembles

(תיאוריה של קבוצות)

אנימציה ממוחשבת, 13 דקות

עמ' 180

הוספות למתחם זיפזופ:

1992, Azulmoon

וידאו, לופ

1992, Coin fenetre

וידאו 9, 8 Hi דקות ו-35 שניות

1993, Slon Tango

וידאו 8 Hi, 4 דקות ו-15 שניות

עמ' 180

1994, Bullfight/Okinawa

(מלחמת פרים/אוקינאוה)

וידאו 8 Hi 4 דקות ו-12 שניות

1999, E-Clip-Se

וידאו, 8 דקות ו-13 שניות

עמ' 148

Le Tombeau d'Alexandre

(The Last Bolshevik)



(הבולשוויק האחרון) סרט טלוויזיה

וידאו Hi 8 , 118 דקות

עמ' 175, 177, 198-183, 199, 200,

263, 271

Le 20 heures dans les camps

(Prime Time in the Camps)

(פריים-טיים במחנות)

וידאו Hi 8 , 118 דקות

עמ' 177, 194, 195

1994

Three Video Haikus

(שלושה שירי הייקו בוידאו):

Petite ceinture (1 דקה)

Tchaika (1 דקה ו-29 שניות)

Owl Gets in Your Eyes

(ינשוף בתוך עיניך) (1 דקה ו-10 שניות)

עמ' 190, 191

1995

Silent Movie

(סרט אילם)

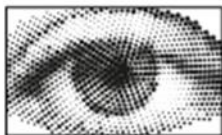
מיצב: כן מתכת, 5 מסכים,

5 מכשירי לייזר לתקליטורים, עמדה

אינטראקטיבית, 5 תקליטורים הכוללים

רצפים בני 20 דקות כל אחד – "המסע",

"הפנים", "כותרות", "המחווה", "הולס";



18 סטילס שחור-לבן מתוך סרט וידאו,

10 כרזות לסרטים, פסקול:

"The Perfect Tapeur" - קטעי פסנתר

סולו שמשכם הכולל 59 דקות ו-32 שניות

עמ' 175, 191-194, 207, 209

Casque bleu

(or Temoignage d'un casque bleu)

(Blue Helmet)

(קסדה כחולה)

Betacam, 27 דקות

עמ' 177, 195, 196

1996

Level Five

(המפלס החמישי)

בהעברה ל-35 מ"מ, 106 דקות

עמ' 45, 157, 171, 175, 176, 179,

179-202

1997

Immemory One

(אי זכירה 1)

מיצב סי-די – רום אינטראקטיבי:

2 הקרנות וידאו, מסך וידאו אחד,

3 מחשבים

עמ' 203

1998



Immemory

(אי - זכירה)

סי – די- רום

עמ' 6, 9, 39, 41, 63, 64, 93, 175, 176

182, 203-209, 269

1999

Roseware

מיצב מולטימדיה אינטראקטיבי המבוסס

על אי – זכירה, קרן טפייס, ברצלונה

Une Journee d'Andrei Arsenevich

(One Day in the Life of Andrei

Arsenevich)

(יום אחד בחיי אנדריי ארסנוויץ')

סרט טלוויזיה

וידאו, 56 דקות

עמ' 164, 177, 210, 211, 258, 263

2000

Un Maire au Kosovo

(ראש עיר בקוסובו)

לא הופץ

וידאו, 27 דקות

עמ' 177, 194, 197

2001

Avril inquiet



(אפריל לא שקט)

לא הופץ

וידאו, 52 דקות

עמ' 177, 197

2004

Chats perches

(The Case of the Grinning Cat)

(סיפור החתול המחייר)

וידאו, 58 דקות

עמ' 203, 260-262, 273

בלוג בשם בדוי: Guillaume-en-Egypte

<http://www.unregardmoderne.com/>

עמ' 262, 263

2005

Owls at Noon:

Prelude, The Hollow Men

(ינשופים בצהרים: פרלוד, האנשים

החלולים)

מיצב מולטימדיה, המוזיאון לאמנות

מודרנית, ניו יורק, לופ, 19 דקות

עמ' 175, 264

2006

The Revenge of the Eye

(נקמתה של העין)



פורטפוליו תצלומים דיגיטליים,

שחור-לבן, ארטפורום, קיץ 2006,

עמ' 312-317

עמ' 265-270

2007

Stering Back

להחזיר מבט

מיצב, 200 תצלומים שחור-לבן,

מרכז וקסנר לאמנות, קולומבוס, אוהיו

עמ' 175, 285, 265-270, 271, 273

בימוי משותף וסרטים קבוצתיים

1950-1953

Les Statues meurent aussi

(Statues Also Die) (גם פסלים מתים)

בימוי משותף עם אלן רנה

עמ' 13, 32-37, 76, 95, 104, 263, 273

1967

Loin de Viet-nam

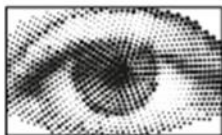
(Far from Vietnam)

(הרחק מווייטנאם)

סרט קבוצתי

35 מ"מ, 16 מ"מ 115 דקות

עמ' 105-112, 115, 118, 122, 152, 195



1968

Le Sixieme face du Pentagone

(The Sixth Face of the Pentagon)

(הפאה השישית של הפנטגון)

בימוי משותף עם פרנסואה ריישנבאך

16 מ"מ, 28 דקות

עמ' 111, 139, 265, 273

A Bientot, j'espere

(עוד נתראה)

בימוי משותף עם מריו מארה (Marret)

16 מ"מ, 43 דקות

עמ' 115-112

1972

Vive la baleine

(Long Live the Whale) (לחיי הלווייתן)

בימוי משותף עם מריו רוספולי

35 מ"מ, 30 דקות

עמ' 127

1974

Puisqu'on vous dit que c'est possible

(LIP)

(Because You Said It Was Possible)

(כיוון שאומרים שאתם יכולים)

סרט קבוצתי



16 מ"מ, 47 דקות

עמ' 74, 114

1975

La Spirale

(Spiral) (ספירלה)

סרט קבוצתי

35 מ"מ, 155 דקות

עמ' 129, 133, 134

2002

Le Souvenir d'un avenir

(Remembrance of Things to Come)

(זכרונות מהעתיד)

בימוי משותף עם יאניק בלון

(Yannick Bellon)

וידאו, 42 דקות

עמ' 177, 211-213, 231

שותפות בפרויקטים

1955

Nuit et brouillard

(Night and Fog) (לילה וערפל)

במאי: אלן רנה; עוזר במאי: כריס מרקר

35 מ"מ, 32 דקות

עמ' 15, 58, 59



1956

Toute la memoire du monde

(All the Memory of the World)

(כל הזיכרון של העולם)

35 מ"מ, 22 דקות

במאי: אלן רנה; בשיתוף:

"כריס ומג'יק מרקר"

עמ' 41, 59

Les Hommes de la baleine

(The Men of the Whale)

(אנשי הלוויתן)

במאי: מריו רוספולי; טקסט נלווה:

ג'קופו ברנזי (Berenzi, שם בדוי לכריס מרקר)

16 מ"מ בהעברה ל-35 מ"מ, 26 דקות

עמ' 67, 127

1957

Broadway by Light

(ברודוויי מוארת)

במאי: ויליאם קליין; טקסט מבוא:

כריס מרקר

35 מ"מ, 10 דקות

עמ' 44, 45

Le Mystere de l'atelier quinze

(The Mystery of Studio 15)

(המסתורין באגף 15)



במאים: אנדרה היינריך ואלן רנה;

טקסט נלווה: כריס מרקר

35 מ"מ, 18 דקות

עמ' 59

1958

Les Hommes dans le ciel

(Men in the Sky)

(אנשים בשמיים)

במאים: ז'אן – ז'אק לנגפן (,)

א סואיר (,);

טקסט נלווה: כריס מרקר

Le Siecle a soif

(The Century is Thirsty)

(המאה צמאה)

במאים: רמון פוגל(Raymond Vogel);

טקסט נלווה: כריס מרקר

עמ' 58

La Mer et les jours

(The Sea and the Days)

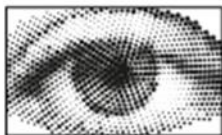
(הים והימים)

במאי: רמון פוגל;

טקסט נלווה: כריס מרקר

22 דקות

עמ' 57



1959

Django Reinhardt

(ג'נגו ריינהרדט)

במאים: פול פאווי (Paviot);

טקסט נלווה: כריס מרקר

35 מ"מ, 22 דקות

עמ' 58

1960

L'Amerique insolite

(Strange America)

במאים: פרנסואה ריישנבאך; טקסט נלווה:

כריס מרקר (הטקסט של מרקר שונה מאוד

ולא ניתן לו קרדיט)

35 מ"מ, 86 דקות

עמ' 39, 64, 65

1962

Jouer a Paris

(Playing in Paris)

(לשחק בפריז)

במאית: קתרין ורלן (Varlin);

עורך: כריס מרקר

35 מ"מ, 27 דקות

עמ' 223

1963



...A Valparaiso

(ואלפראיסו)

במאים: יוריס איוונס (Joris Ivens);

טקסט נלווה: כריס מרקר

35 מ"מ, 27 דקות

עמ' 94, 95

1964

Les Chemins de la fortune

(The Ways of Fortune)

(דרכי המזל)

סרט מסע על ונצואלה

במאי: פיטר קסוביץ' (Kassovitz);

סיוע להשלמת הפרויקט: כריס מרקר

42 דקות

La Douceur du village

(The Softness of the Village)

[Laue, France]

במאי: פרנסואה ריישנבאך;

עורך: כריס מרקר

47 דקות

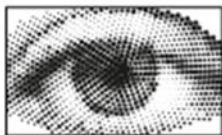
עמ' 223

La Brulure des mille soleils

(The Burn of Thousand Suns)

(בעירת אלף השמשות)

במאי: פייר קאסט (Kast);



עורך: כריס מרקר

25 דקות

עמ' 224

1965

Le Volcan interdit

(The Forbidden Volcano)

(הר הגעש האסור)

במאי: הרון טאזיף (Haroun Tazieff);

טקסט נלווה: כריס מרקר

79 דקות

עמ' 225, 155, 154

1966

Rotterdam: Europort

במאי: יוריס איוונס

גרסה צרפתית: כריס מרקר

20 דקות

עמ' 225

1968

Cinetracts

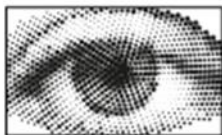
פרויקט קולנועי קבוצתי

16 מ"מ

עמ' 116

1969

Classe de lutte



(Lesson in Struggle)

במאי: קבוצת מדודקין,

בסאנסון (BasanCon);

סיוע טכני לא רשמי: כריס מרקר

16 מ"מ, 37 דקות

עמ' 114, 228

1970-1969

On vous parle de Flins

(מדברים אליך מפלאן)

במאי: ג'י דוואר (Guy Devart);

צילום ועריכה: כריס מרקר

16 מ"מ, 30 דקות

1970

L'Afrique express

(אקספרס אפריקה)

במאים: דניאל טסייה (Daniele Tessier)

וז'אק לאנג; מבוא: בוריס וילנב

(Boris Villeneuve, כינוי לכריס מרקר)

18 דקות

L'Aveu

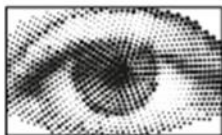
(ההודאה)

במאי: קונסטנטין קוסטה-גאוראס;

צלם באתר הצילומים: כריס מרקר

35 מ"מ, 160 דקות

עמ' 120-122, 133, 229



L'Animal en question

במאי: אנדרה פוזנר ואחרים;

סיוע: כריס מרקר

16 מ"מ, 35 דקות

1971

Happyiness

(אושר)

במאי: אלכסנדר מדוודקין;

חידוש פס הקול: כריס מרקר

30 מ"מ, 70 דקות; הושלם במקור: 1934

עמ' 125-127, 187, 188, 263, 264

1971-1972

El primo ano

(השנה הראשונה)

במאי: פטריקו גוזמן; הגירסה הצרפתית

הופקה על ידי ISKRA באמצעות

כריס מרקר

90 דקות

עמ' 128

1973-1974

Les Deux memoires

(שני זכרונות)

במאי: חורחה סמפרון (Jorge semprun);

עורכים: חורחה סמפרון וכריס מרקר ;

סאונד: כריס מרקר ואחרים

141 דקות



1974

Kashima Paradise

במאי: יאן לה מאסון (Yann Le masson)

ובנייה דווארט (Benie Deswarte);

טקסט נלווה: יאן לה מאסון,

בנייה דווארט, כריס מרקר

עמ' 232

1975

La Batalla de chile: La Lucha de un

Pueblo sin Armas

(מאבקה של צ'ילה: מאבקה של עיירה

חלשה)

במאי: פטריקו גוזמן;

סיוע להפקה: כריס מרקר

1978

Viva El Presidente!

(יחי הנשיא!)

במאי: מיגל ליטין (Littin);

כותרות בצרפתית: כריס מרקר

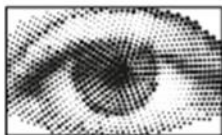
35 מ"מ, 164 דקות

1988

Les Pyramides bleues (The novice)

(הפירמידות הכחולות/ הטירון)

במאית: אריאל דומבאל (Arielle)



;Dombasle

יועצים אמנותיים: אריק רומר,

כריס מרקר

97 דקות

עמ' 233

1997

Souvenir

במאי: מייקל שמברג;

דימויים דיגיטליים: כריס מרקר

78 דקות

עמ' 234